

ESPAÑA

AIP-ESPAÑA

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
c/ Campezo, 1. EDIFICIO 2
Kudos Innovation Campus Las Mercedes
28022 Madrid (ESPAÑA)

SUP 59/24

18-APR-24

AD

CANCELAR: SUP 117/23, NOTAM A1262/24.

CANCEL: SUP 117/23, NOTAM A1262/24.

SUP 59/24

18APR24/18APR25EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

SUP 59/24

18APR24/18APR25EST

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

VALENCIA AD (LEVC).- Obras de adecuación de pendientes transversales en franja nivelada.

VALENCIA AD (LEVC).- Perpendicular slope compliance works on levelled strip.

Hasta el 18 de abril de 2025 estimado, se realizarán trabajos de nivelación de la franja nivelada al norte de RWY 12/30, sustitución del PAPI de RWY 12, pavimentación de la isleta entre TWY H4 y H5, obra civil fuera de la franja de pista y reposición de todos los circuitos de balizamiento afectados.

Until 18 April 2025 (estimated), works to further level the levelled strip north of RWY 12/30, replace the PAPI of RWY 12, pave the islet between TWY H4 and H5, civil works outside of the runway strip and replacement of all lighting circuits affected will be under way.

Las obras se realizarán en 8 fases, que podrán activarse simultáneamente, y no tendrán porqué activarse en el orden expuesto. Las fechas de inicio y fin, así como cualquier incidencia operativa, se publicarán mediante el correspondiente NOTAM.

The works will be conducted in 8 phases, which may be activated simultaneously, and do not need to be activated in the order given. The start and end dates, as well as any operational incidents that may arise, will be announced via the corresponding NOTAM.

Las obras estarán debidamente señalizadas con balizamiento nocturno y diurno.

The works will be duly marked and lit by day and by night.

Se recomienda precaución debido a la presencia de personal y maquinaria. Se debe rodar a mínima potencia en los desvíos para evitar afección del chorro de motores en zonas con presencia de personal trabajando.

Caution is recommended due to the presence of personnel and machinery. Taxiing must be accomplished at minimum power on diversions to prevent the impact of jet efflux in zones where personnel are working.

FASE 0: TRABAJOS AUXILIARES

Durante esta fase se realizarán trabajos auxiliares en franja nivelada y no nivelada al norte de RWY 12/30, entre TWY H3 y H8, apartadero entre TWY H8 y H9 e isleta entre TWY H4 y H5.

PHASE 0: AUXILIARY WORKS

During this phase auxiliary works will be performed on the levelled strip and unlevelled strip north of RWY 12/30, between TWY H3 and H8, the bay between TWY H8 and H9 and the islet between TWY H4 and H5.

Horario: H24. Los trabajos se adaptarán al tráfico de cada momento.

Schedule: H24. The works will be adjusted to the traffic at any given time.

Restricciones operativas: Los trabajos con afección operativa se realizarán en ventanas sin operaciones en constante contacto con TWR. En caso de que no sea posible, se publicará mediante NOTAM la ventana horaria de cierre de la zona en cuestión.

Operational restrictions: Works with operational impact will be performed in time windows without operations, in constant contact with TWR. If this is not possible, the time windows during which the area in question will remain closed, will be published via NOTAM.

FASE 1: TRABAJOS EN FRANJA NIVELADA DE PISTA, ZONA 1

Durante esta fase se realizarán trabajos de obra civil, eléctricos y de señalización en la franja nivelada al norte de RWY 12/30 entre TWY H7 y H8, PAPI de RWY 12, isleta entre TWY H8 y H9 y en canalizaciones de franja de pista.

Horario: 0000-0600 LT, a publicar mediante NOTAM, pudiendo alterarse por las necesidades operativas del aeropuerto.

Restricciones operativas:

- RWY 12/30 cerrada.
- Solo se admitirán operaciones de helicópteros que operen con carta de exención.

PHASE 1: WORKS ON RUNWAY LEVELLED STRIP, ZONE 1

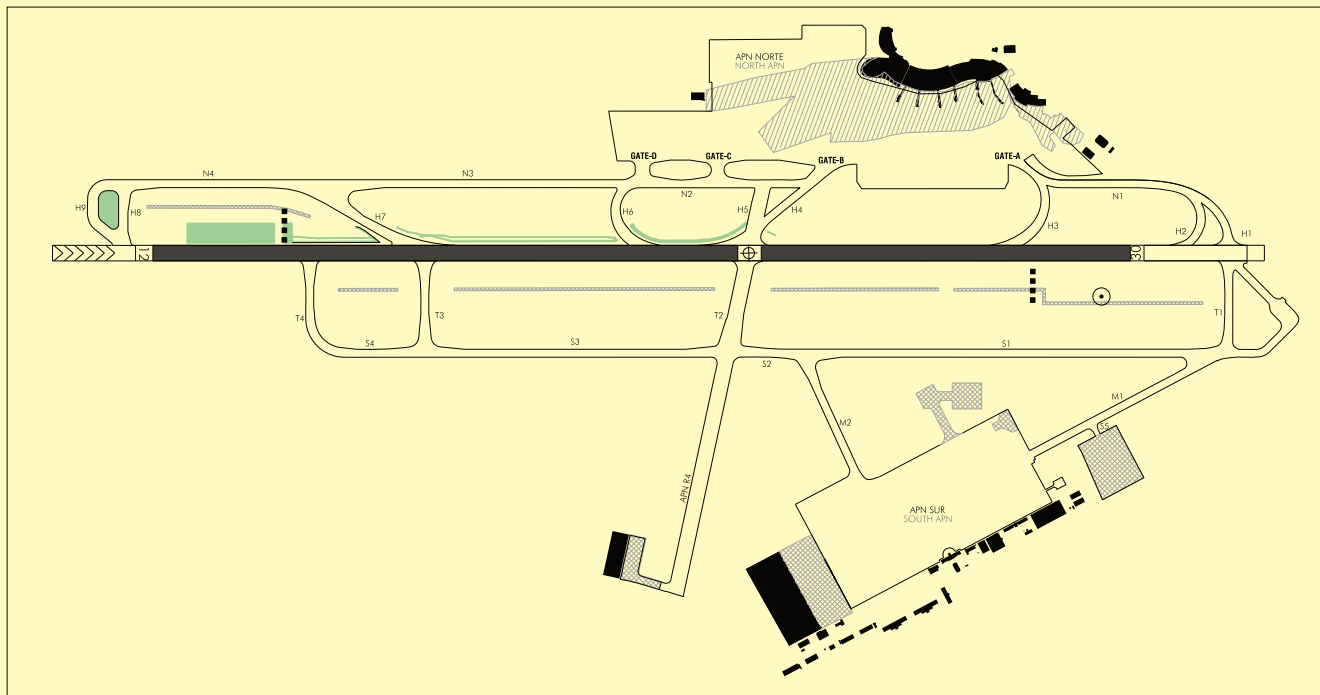
During this phase, civil engineering works, electricity and signage works will be performed on the levelled strip north of RWY 12/30 between TWY H7 and H8, PAPI of RWY 12, the islet between TWY H8 and H9, and in runway strip pipelines.

Schedule: 0000-0600 LT, to be published via NOTAM, which may be modified according to the airport's operational needs.

Operational restrictions:

- RWY 12/30 closed.
- Only helicopter operations under an exemption chart will be admitted.

FASE // PHASE 1



- ▨ ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR
- ▩ ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE
- ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA

FASE 2: TRABAJOS EN FRANJA NIVELADA DE PISTA, ZONA 2

Durante esta fase se realizarán trabajos de obra civil y eléctricos en la franja nivelada al norte de RWY 12/30 entre TWY H6 y H7, PAPI de RWY 12 y en canalizaciones de franja de pista.

Horario: 0000-0600 LT, a publicar mediante NOTAM, pudiendo alterarse por las necesidades operativas del aeropuerto.

Restricciones operativas:

- RWY 12/30 cerrada.
- Solo se admitirán operaciones de helicópteros que operen con carta de exención.

PHASE 2: WORKS ON RUNWAY LEVELLED STRIP, ZONE 2

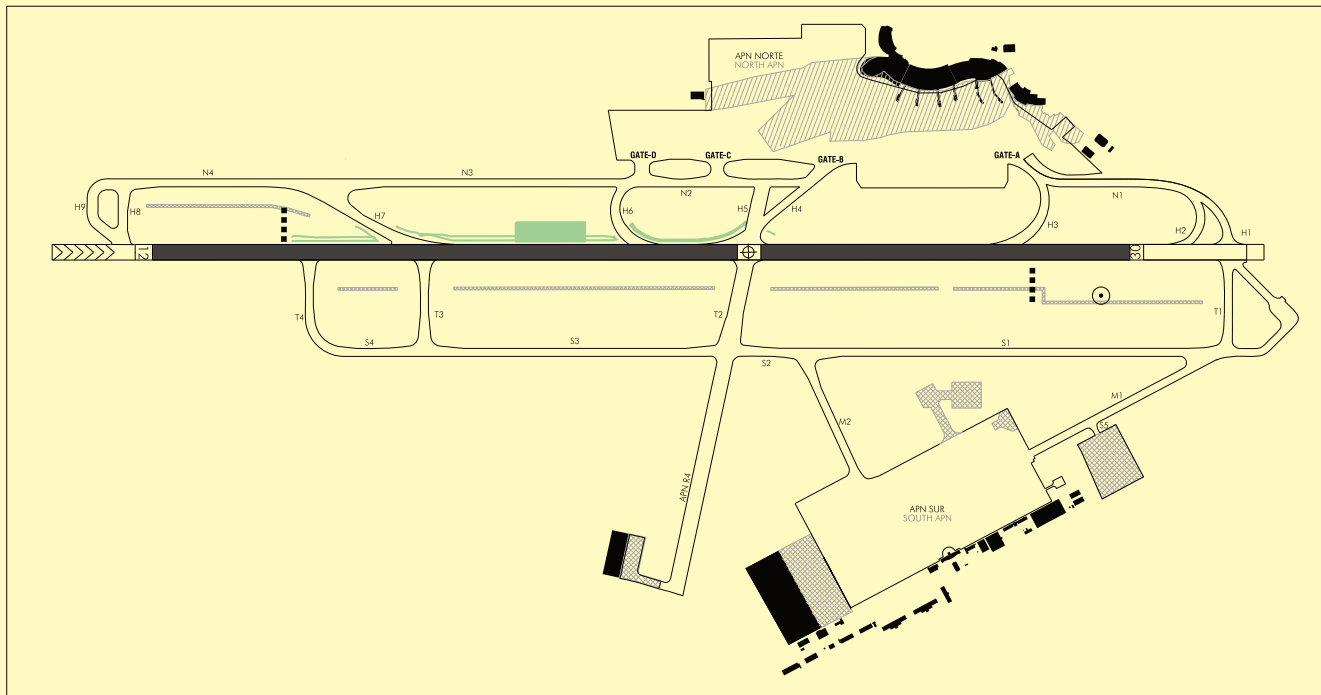
During this phase, civil engineering and electricity works will be performed on the levelled strip north of RWY 12/30 between TWY H6 and H7, PAPI of RWY 12 and in runway strip pipelines.

Schedule: 0000-0600 LT, to be published via NOTAM, which may be altered according to the airport's operational needs.

Operational restrictions:

- RWY 12/30 closed.
- Only helicopter operations under an exemption chart will be admitted.

FASE // PHASE 2



- ▨ ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR
- ▤ ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE
- ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA

FASE 3: TRABAJOS EN FRANJA NIVELADA DE PISTA, ZONA 3

Durante esta fase se realizarán trabajos de obra civil y eléctricos en la franja nivelada al norte de RWY 12/30 entre TWY H5 y H6, demolición y reconstrucción del vial de acceso a pista usado por el SSEI y en canalizaciones de franja de pista.

Horario: 0000-0600 LT, a publicar mediante NOTAM, pudiendo alterarse por las necesidades operativas del aeropuerto.

Restricciones operativas:

- RWY 12/30 cerrada.
- TWY H4 y H5 fuera de servicio. El rodaje entre plataformas de aeronaves de letra de clave C o inferior se realizará por TWY N1, H1, T1 y M1.
- Solo se admitirán operaciones de helicópteros que operen con carta de exención.

PHASE 3: WORKS ON RUNWAY LEVELLED STRIP, ZONE 3

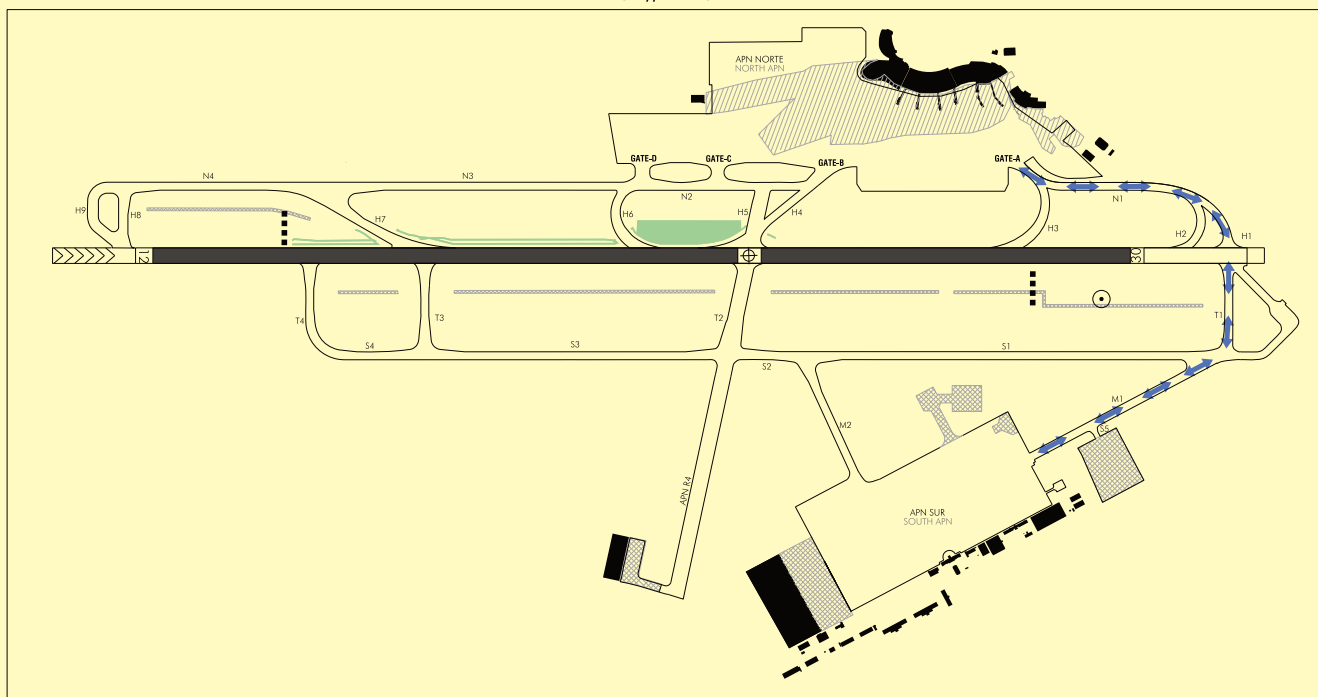
During this phase, civil engineering works, electricity and signage works will be performed on the levelled strip north of RWY 12/30 between TWY H5 and H6, demolition and reconstruction of the access road to the runway used by SSEI, and in runway strip pipelines.

Schedule: 0000-0600 LT, to be published via NOTAM, which may be modified according to the airport's operational needs.

Operational restrictions:

- RWY 12/30 closed.
- TWY H4 and H5 out of service. Taxiing between aprons by code letter C aircraft or smaller shall be performed via TWY N1, H1, T1 and M1.
- Only helicopter operations under an exemption chart will be admitted.

FASE // PHASE 3



- ▨ ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR
- ▩ ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE
- ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA
- ↔ RUTA PARA RODAJES ENTRE PLATAFORMAS // ROUTE FOR TAXIING BETWEEN APRONS

FASE 4: TRABAJOS EN FRANJA NIVELADA DE PISTA, ZONA 4

Durante esta fase se realizarán trabajos de obra civil y eléctricos en la franja nivelada al norte de RWY 12/30 entre TWY H4 y H3, en canalizaciones de franja de pista, y la instalación y puesta en servicio del nuevo PAPI de RWY 12.

Horario: 0000-0600 LT, a publicar mediante NOTAM, pudiendo alterarse por las necesidades operativas del aeropuerto.

Restricciones operativas:

- RWY 12/30 cerrada.
- TWY H3, H4 y H5 cerradas. El rodaje entre plataformas de aeronaves de letra de clave C o inferior se realizará por TWY N1, H1, T1 y M1.
- Solo se admitirán operaciones de helicópteros que operen con carta de exención.

PHASE 4: WORKS ON RUNWAY LEVELLED STRIP, ZONE 4

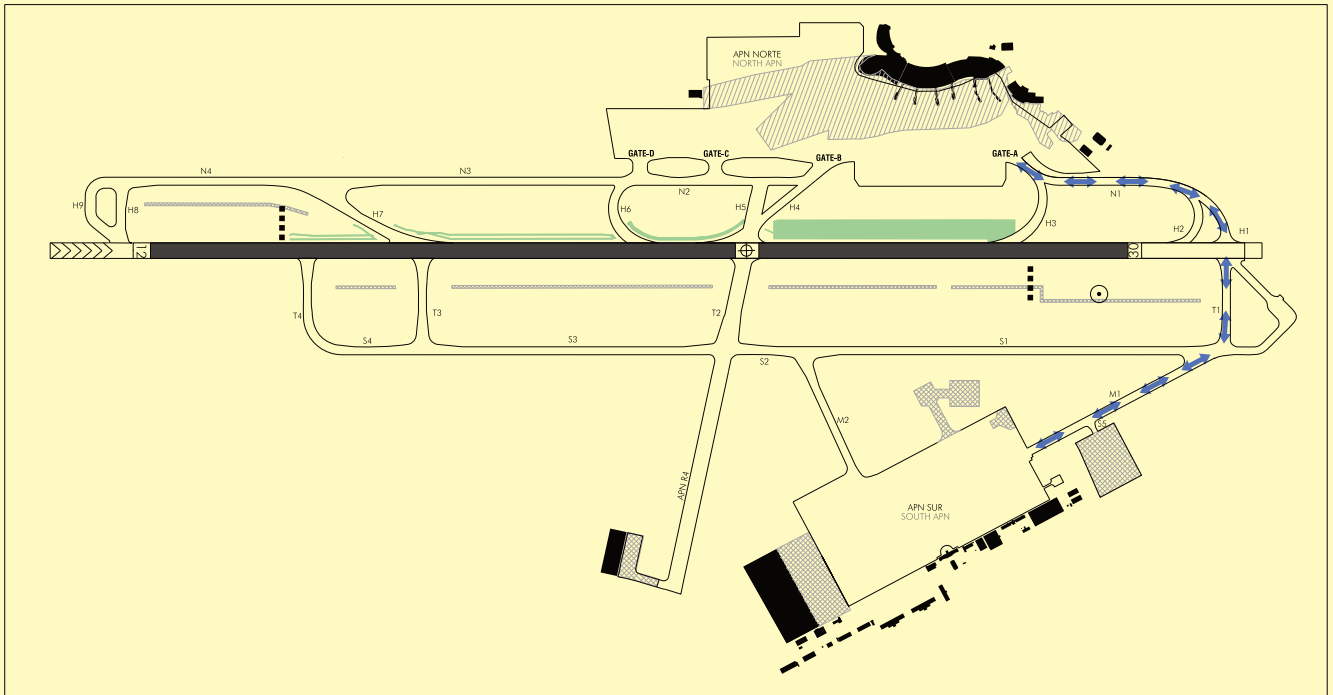
During this phase, civil engineering and electricity works will be performed on the levelled strip north of RWY 12/30 between TWY H4 and H3, in runway strip pipelines, and the installation and commissioning of the new RWY 12 PAPI.

Schedule: 0000-0600 LT, to be published via NOTAM, which may be modified according to the airport's operational needs.

Operational restrictions:

- RWY 12/30 closed.
- TWY H3, H4 and H5 closed. Taxiing between aprons by code letter C aircraft or smaller shall be performed via TWY, N1, H1, T1 and M1.
- Only helicopter operations under an exemption chart will be admitted.

FASE // PHASE 4



▨ ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR

▨ ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE

■ ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA

↔ RUTA PARA RODAJES ENTRE PLATAFORMAS // ROUTE FOR TAXIING BETWEEN APRONS

FASE 5: TRABAJOS EN ZONA NO OPERATIVA

Durante esta fase se realizarán trabajos de obra civil en la franja no nivelada al norte de RWY 12/30 entre TWY H4 y H3.

Horario: H24.

Restricciones operativas: No.

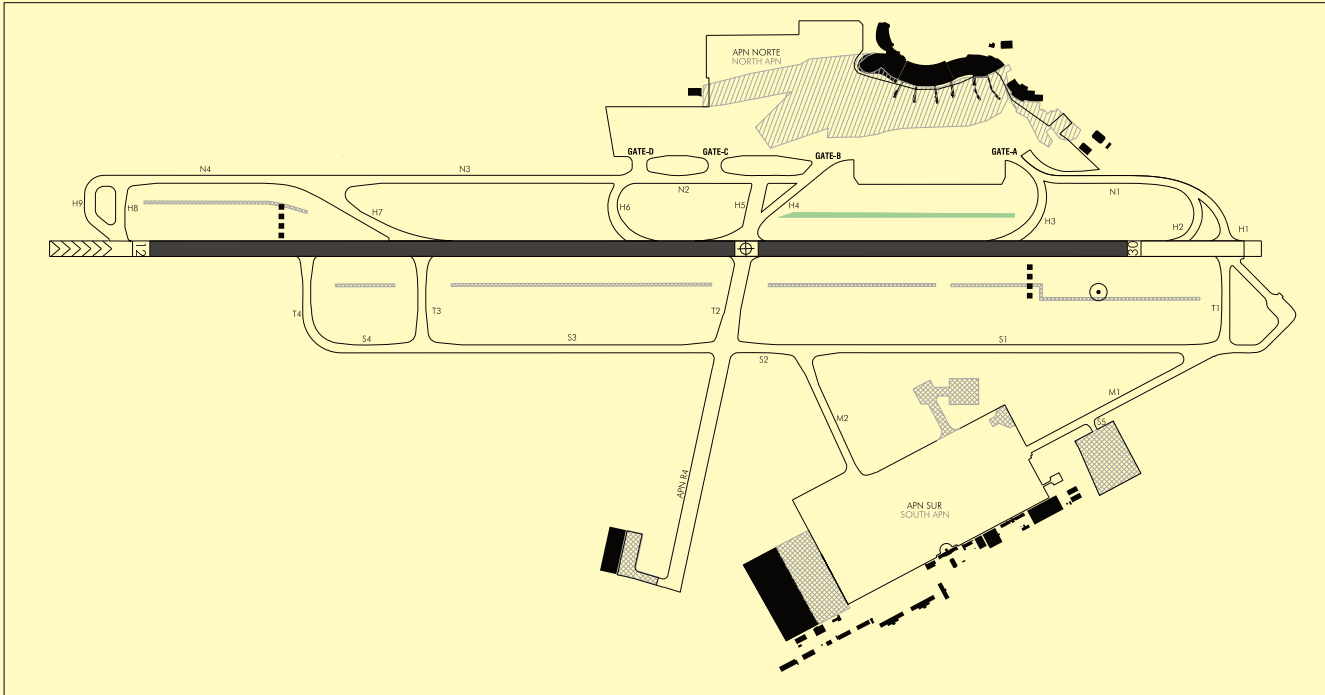
PHASE 5: WORKS IN NON-OPERATIONAL AREAS




During this phase, civil engineering works will be performed on the unlevelled strip north of RWY 12/30 between TWY H4 and H3.

Schedule: H24.

Operational Restrictions: No.

FASE // PHASE 5



-  ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR
-  ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE
-  ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA

FASE 6: TRABAJOS DE PAVIMENTACIÓN DE ISLETA ENTRE TWY H4 Y H5

Durante esta fase se pavimentará la isleta entre TWY H4 y H5.

Horario: H24.

Restricciones operativas:

- TWY N2 entre GATE-B y GATE-C, y TWY H4 y H5 cerradas. El rodaje entre plataformas de aeronaves de letra de clave C o inferior se realizará por TWY N1, H1, T1 y M1.
- No se autorizarán operaciones de aeronaves de letras de clave E ni superior.
- Aeronaves de letra de clave D:
 - Salidas por RWY 30 que no puedan despegar desde intersección con TWY H3 seguirán la ruta GATE-C, TWY N2, N3, H7, T3, S3, S2, S1, T1
 - Llegadas por RWY 12 que no puedan abandonar por TWY H3 seguirán la ruta TWY T1, S1, S2, S3, T3, H7, N3, N2 y GATE-C.
- Las rutas de aeronaves de letra de clave C o inferior, así como los helicópteros no sufren modificaciones.

PHASE 6: ISLET PAVING WORKS BETWEEN TWY H4 AND H5

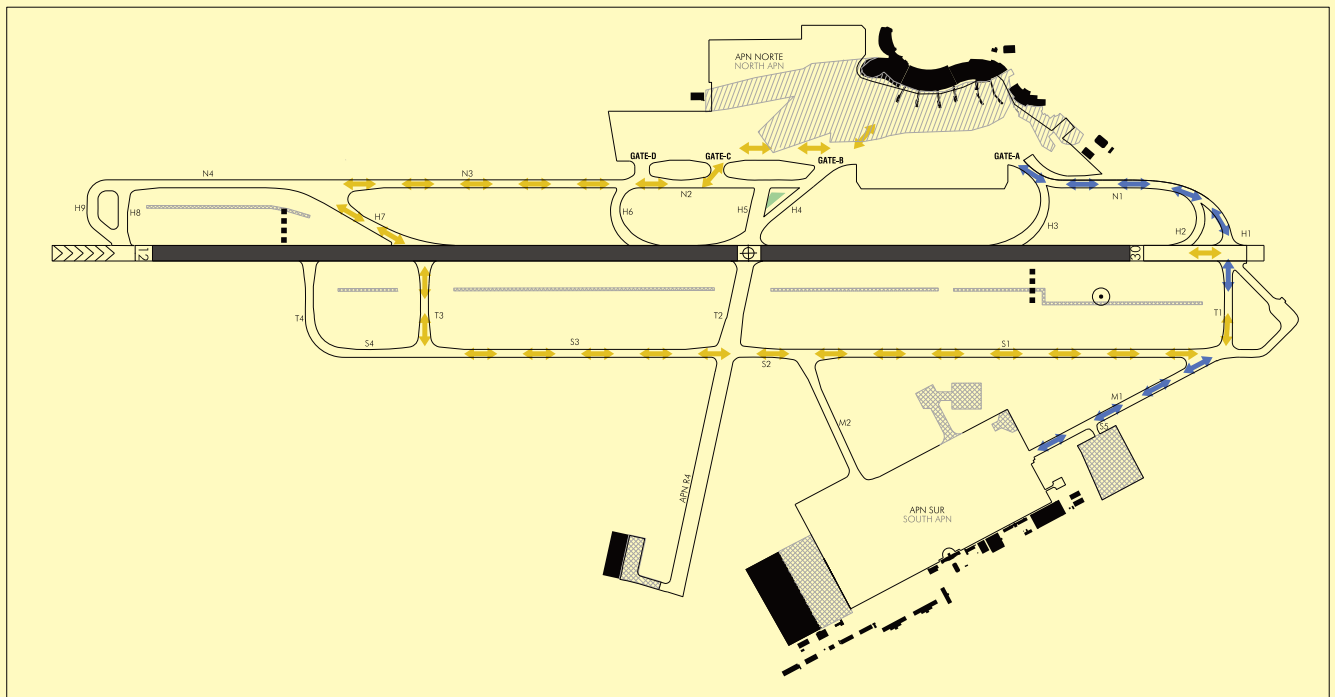
During this phase the islet between TWY H4 and H5 will be paved.

Schedule: H24.

Operational restrictions:

- TWY N2 between GATE-B and GATE-C, and TWY H4 and H5 closed. Taxiing between aprons by code letter C aircraft or smaller shall be performed via TWY, N1, H1, T1 and M1.
- No operations by code letter E aircraft or above will be authorised.
- Code letter D aircraft:
 - Departures on RWY 30 that cannot take-off from the intersection with TWY H3 shall follow the route GATE-C, TWY N2, N3, H7, T3, S3, S2, S1, T1
 - Arrivals on RWY 12 which cannot vacate via TWY H3 shall follow the route TWY T1 S1, S2, S3, T3, H7, N3, N2 and GATE-C.
- Routes for code letter C aircraft or smaller, as well as helicopters, remain unchanged.

FASE // PHASE 6



- ▨ ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR
- ▩ ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE
- ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA
- ↔ RUTA PARA RODAJES ENTRE PLATAFORMAS // ROUTE FOR TAXIING BETWEEN APRONS
- RUTA PARA AERONAVES DE LETRA DE CLAVE D // ROUTE FOR CODE LETTER D AIRCRAFT

FASE 7: TRABAJOS FINALES.

Durante esta fase se realizarán los trabajos finales de la obra en franja nivelada y no nivelada al norte de RWY 12/30 entre TWY H3 y H8, apartadero entre TWY H8 y H9 e isleta entre TWY H4 y H5.

Horario: H24. Los trabajos se adaptarán al tráfico de cada momento.

Restricciones operativas: Los trabajos con afección operativa se realizarán en ventanas sin operaciones en constante contacto con TWR. En caso de que no sea posible, se publicará mediante NOTAM la ventana horaria de cierre de la zona en cuestión, de acuerdo con cada una de las fases anteriormente descritas.

PHASE 7: FINAL WORKS.

During this phase, the final works will be performed on the levelled strip and unlevelled strip north of RWY 12/30 between TWY H3 and H8, the bay between TWY H8 and H9 and the islet between TWY H4 and H5.

Schedule: H24. The works will be adjusted to the traffic at any given time.

Operational restrictions: Works with operational impact will be performed in time windows without operations, in constant contact with TWR. If this is not possible, the time windows during which the area in question will remain closed, will be published via NOTAM, in accordance with each of the phases described above.